



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DELLA GIUNTA COMUNALE DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nr. 180

Seduta del Sitzung vom

23.05.2017

OGGETTO: BETRIFFT:

Servizi sociali - rendiconto relativo alla quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF) - anno finanziario 2014 - anno d'imposta 2013

Sozialwesen - Rechenschaftsbericht über die Bestimmung des 5-Promille-Anteils der Einkommenssteuer der natürlichen Personen (IRPEF) - Haushaltsjahr 2014 - Steuerjahr 2013

<i>Paul Rösch</i>	Sindaco / Bürgermeister
<i>Andrea Rossi</i>	Vicesindaco / Vize-Bürgermeister
<i>Stefan Frötscher</i>	Assessore / Gemeindereferent
<i>Madeleine Rohrer</i>	Assessora / Gemeindereferentin
<i>Gabriela Strohmer</i>	Assessora / Gemeindereferentin
<i>Nerio Zaccaria</i>	Assessore / Gemeindereferent
<i>Diego Zanella</i>	Assessore / Gemeindereferent

Presenti Anwesend	Ass. giust. Ger. Abw.	Ass. ingiust. Unger. Abw.
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		

Günther Bernhart

Segretario generale / Generalsekretär

L'articolo 63-bis del decreto-legge del 25 giugno 2008, n. 112, convertito con modificazioni in legge del 6 agosto 2008 n. 133, prevede che - in considerazione dei criteri e delle modalità disciplinati nel Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 20 gennaio 2006 e del 23 aprile 2010 - una quota pari al 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche può essere destinata dal contribuente per le attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente. L'articolo 1 comma 154 della legge n. 190 del 23 dicembre 2014 (legge di stabilità 2015) ha confermato l'applicazione delle disposizioni di cui al decreto legge n. 40 del 25 marzo 2010, convertito con modificazione dalla legge n. 73 del 22 maggio 2010, relative al riparto della quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche in base alla scelta del contribuente, anche relativamente all'esercizio finanziario 2015 ed ai successivi.

La quota del 5 per mille IRPEF erogato al Comune di Merano per l'anno d'imposta 2013 - anno finanziario 2014 è di € 9.123,16.

Con determinazione della dirigente dell'Ufficio servizi sociali n. 1566 del 25 ottobre 2016 (rettificata con determinazione n. 1952 del 28.12.2016) è stato affidato al Servizio Giovani Merano/Streetworker (cod. fisc.: 91002690211) - mediante incarico diretto - la realizzazione di un progetto pilota per implementare misure contro l'accattonaggio aggressivo a Merano verso un corrispettivo di € 15.000,00 per sei mesi di attività (novembre 2016 - aprile 2017). Il progetto pilota era finanziato per € 9.000,00 con le entrate derivanti dalla quota del 5 per mille (QUOTE DEL 5 PER MILLE DESTINATE AI COMUNI - ANNO IMPOSTA 2013 - ESERCIZIO FINANZIARIO 2014) e per la somma restante dalla comunità comprensoriale del Burgraviato la quale partecipava al progetto con la somma di € 6.000,00 giusto determinazione della direzione dei servizi sociali, registro generale n. 49 del 03.10.2016.

Con determinazione della dirigente dell'Ufficio servizi sociali n. 1728 del 24 novembre 2016 sono stati acquistati 14 poncho parapioggia a completamento dell'abbigliamento in dotazione al personale del servizio di assistenza domiciliare del Comune di Merano. La relativa fornitura è stata affidata alla ditta Busselli Bike di Mencarini Andrea e Davide Co. Sas di Merano (P. IVA: 01717090219) verso l'importo di € 836,91 (IVA compresa), utilizzando l'importo restante di € 123,16 della quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche erogato al Comune di Merano per l'anno d'imposta 2013 - anno finanziario 2014.

Il progetto di cui alla determinazione della dirigente dell'Ufficio servizi sociali n. 1566 del 25 ottobre 2016 (rettificata con determinazione n.

Der Artikel 63 bis der Notverordnung Nr. 112 vom 25. Juni 2008, mit Änderungen in das Gesetz Nr. 133 vom 6. August 2008 umgewandelt, sieht vor, dass der Steuerpflichtige - unter Berücksichtigung der im Dekret des Präsidenten des Ministerrats vom 20. Jänner 2006 und vom 23. April 2010 festgelegten Kriterien und Modalitäten - einen Anteil von 5 Promille der Einkommenssteuer der natürlichen Personen für die in der Wohnsitzgemeinde des Steuerpflichtigen ausgeübten sozialen Tätigkeiten bestimmen kann. Der Artikel 1 Absatz 154 des Gesetzes n. 190 vom 23 Dezember 2014 (Stabilitätsgesetz 2015) bestätigt bezüglich des 5 Promillanteils der Steuerpflichtigen am Ertrag der Einkommenssteuer der natürlichen Personen (IRPEF) die Vorschriften der Notverordnung Nr. 40 vom 25. März 2010 (mit Änderungen umgewandelt in das Gesetz Nr. 73 vom 22 Mai 2010) auch für das Finanzjahr 2015 und folgende.

Der Gemeinde Meran ist für das Steuerjahr 2013 - Finanzjahr 2014 der Betrag von € 9.123,16 als 5-Promille-Anteil der Einkommenssteuer der natürlichen Personen (IRPEF) ausbezahlt worden.

Mit Verfügung der Führungskraft des Amtes für Sozialwesen Nr. 1566 vom 25.10.2016 (berichtigt mit Verfügung Nr. 1952 vom 28.12.2016) ist der Jugenddienst Meran/Streetworker mittels Direktvergabe mit der Umsetzung eines Pilotprojekts für Maßnahmen zur Bekämpfung der aggressiven Bettelei in Meran beauftragt worden, und zwar gegen eine Vergütung von € 15.000,00 für einen Zeitraum von sechs Monaten (November 2016 - April 2017). Die Finanzierung des Pilotprojekts war mit € 9.000,00 über die Einnahmen aus dem 5-Promille-Anteil (5-PROMILLE-ANTEIL FÜR DIE GEMEINDEN QUOTE - STEUERJAHR 2013 - FINANZJAHR 2014 € 9.123,16), teilweise gedeckt, die Restsumme von € 6.000,00 hingegen hatte die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt aufgrund der Verfügung der Direktion der Sozialdienste, allgemeines Register Nr. 49 vom 03.10.2016, übernommen.

Mit Verfügung der Führungskraft des Amtes für Sozialwesen Nr. 1728 vom 24. November 2016 wurden 14 Regenschutzponchos zur Ergänzung der bestehenden Arbeitskleidung für das Personal des Hauspflegedienstes angekauft. Der entsprechende Auftrag wurde der Firma Busselli Bike d. Mencarini Andrea und Davide Co. Kg aus Meran (MwSt.-Nr.: 01717090219) gegen den Betrag von € 836,92 (MwSt. inbegriffen) erteilt, wobei der Restbetrag von € 123,16 des der Gemeinde Meran ausgezahlten 5-Promill-Anteils auf die Einkommenssteuer der natürlichen Personen für das Steuerjahr 2013 - Finanzjahr 2014 verwendet wurde.

Das Projekt laut Verfügung der Führungskraft des Amtes für Sozialwesen Nr. 1566 vom 25.10.2016 (berichtigt mit Verfügung Nr. 1952 vom

1952 del 28.12.2016), è stato però concluso anticipatamente il 15 febbraio 2017 poiché il cospicuo fenomeno di turn over del target (ca. il 50 %) rendeva alquanto difficile la pianificazione di interventi mirati. Il relativo corrispettivo è stato poi ridotto a € 7.500,00, di cui € 4.500,00 a carico del Comune di Merano e € 3.000,00 a carico della Comunità comprensoriale del Burgraviato.

L'importo rimanente di € 4.500,00 della quota del 5 per mille – anno d'imposta 2013 – esercizio finanziario 2014 è stato poi utilizzato per integrare il parco veicoli attualmente a disposizione delle collaboratrici e dei collaboratori dei vari ambiti dell'ufficio servizi sociali. L'amministrazione comunale promuove e sostiene una politica incentrata sulla tutela dell'ambiente. Per questo motivo si riteneva opportuno acquistare ulteriori biciclette elettriche, e cioè 2 e-bike Bosch Active mod. 2017 Atala B-Easy e 1 e-bike Frisbee 049 mod. 2017 con accessori, in quanto questi modelli consentono di muoversi bene e con lunga autonomia sia in città che in periferia. La relativa fornitura è stata affidata alla ditta Busselli Bike di Mencarini Andrea e Davide Sas di Merano (P.IVA: 01717090219) mediante incarico diretto.

Tutto ciò premesso e visto che i comuni beneficiari sono tenuti a redigere, entro un anno dalla ricezione delle somme ad essi destinate, un apposito e separato rendiconto dal quale risulti in modo chiaro e trasparente la destinazione delle somme ad essi attribuite;

viste le disposizioni contenute nelle precedenti circolari della Finanza Locale del Ministero dell'Interno relative alle modalità per la rendicontazione da parte dei comuni circa la destinazione delle quote del 5 per mille dell'IRPEF e vista in particolare la circolare F.L. n. 4/2017;

visti i modelli di rendiconto predisposti dal Ministero dell'Interno ed allegati alla circolare F.L. n. 4/2017 debitamente compilati nonché la relativa relazione illustrativa;

constatato che in data 11 maggio 2016 è stata accreditata la somma concernente il 5 per mille dell'IRPEF spettanti ai comuni interessati relative all'anno d'imposta 2013;

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli delle funzionarie e dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 81 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con decreto del Presidente della Regione 1 febbraio 2005, n. 3/L,

**LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a**

a voti unanimi

28.12.2016) ist aber am 15. Februar 2017 vorzeitig beendet worden, weil durch die große Fluktuationsrate (ca. 50% der Zielpersonen) sich die Planung von gezielten Maßnahmen äußerst schwierig gestaltet hatte. Die entsprechende Vergütung wurde jedoch auf € 7.500,00 reduziert, und zwar € 4.500,00 zu Lasten der Gemeinde Meran und € 3.000,00 zu Lasten der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt.

Mit dem Restbetrag von € 4.500,00 des 5-Promille-Anteils – Steuerjahr 2013 – Finanzjahr 2014 ist dann für die Ergänzung des Fuhrparks der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der verschiedenen Bereiche des Amtes für Sozialwesen verwendet werden. Die Stadtverwaltung sieht im Umweltschutz ein zentrales Anliegen, weshalb sie auch eine entsprechende Politik betreibt und unterstützt. Aus diesem Grund wurden zusätzliche Elektrofahräder angekauft, und zwar 2 E-Bike Bosch Active Mod. 2017 Atala B-Easy und 1 E-Bike Frisbee 049 Mod. 2017, zumal sich diese Modelle bestens für den Verkehr sowohl in der Stadt als auch in der Peripherie eignen. Der entsprechende Auftrag wurde der Meraner Firma Busselli Bike d. Mencarini Andrea und Davide KG (MwSt.-Nr.: 01717090219) erteilt.

Die begünstigten Gemeinden sind verpflichtet, innerhalb eines Jahres ab Erhalt der Beträge einen eigenen gesonderten Rechenschaftsbericht zu erstellen, aus dem die Zweckbestimmung der ihnen ausgezahlten Summe klar und transparent hervorgeht.

In Bezug auf die Modalitäten, an die sich die Gemeinden bei der Erstellung des Rechenschaftsberichts über die Zweckbindung des 5-Promille-Anteils der Einkommenssteuer der natürlichen Personen halten sollen, wurden die Bestimmungen der vorhergehenden Rundschreiben zur Lokalfinanz des Innenministeriums und insbesondere das Rundschreiben F.L. Nr. 4/2017 eingesehen.

Die vom Innenministerium vorgegebenen und der Mitteilung F.L. Nr. 4/2017 beigelegten und ordnungsgemäß ausgefüllten Vorlagen für den Rechenschaftsbericht sowie der entsprechende Bericht wurden eingesehen.

Am 11. Mai 2016 wurden der Gemeinde Meran die Summen aus dem 5-Promille-Anteil der Einkommenssteuer der natürlichen Personen für das Steuerjahr 2013 gutgeschrieben.

Nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Artikel 81 des mit Dekret des Präsidenten der Region Nr. 3/L vom 1. Februar 2005 genehmigten Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung

**b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig,

1) di confermare che la quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche di € 9.123,16 attribuita al Comune di Merano nell'anno 2016 e riferita all'anno finanziario 2014 e anno d'imposta 2013 è stata destinata come segue:

€ 4.500,00 per il finanziamento della realizzazione del progetto pilota per contrastare l'accattonaggio aggressivo a Merano, come descritto in premessa.

Il relativo incarico era stato affidata al Servizio Giovani Merano (Jugenddienst Meran)/Streetworker (cod. fisc.: 91002690211) mediante incarico diretto, che ha emesso regolare fattura per il servizio svolto;

€ 123,16 per il finanziamento di parte dell'acquisto di poncho parapoggia per il personale dell'assistenza domiciliare, come descritto in premessa.

La relativa fornitura è stata affidata alla ditta Busselli Bike di Mencarini Andrea e Davide Sas di Merano (P.IVA: 01717090219) mediante incarico diretto, che ha emesso regolare fattura;

€ 4.500,00 per il finanziamento di parte dell'acquisto di 2 e-bike Bosch Active mod. 2017 Atala B-Easy e 1 e-bike Frisbee 049 mod. 2017 con accessori, come descritto in premessa. La relativa fornitura è stata affidata alla ditta Busselli Bike di Mencarini Andrea e Davide Sas di Merano (P.IVA: 01717090219) mediante incarico diretto, che ha emesso regolare fattura;

2) di dichiarare - per l'osservanza dei termini previsti per la rendicontazione - con ulteriore votazione con esito unanime la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 79, comma 4 del decreto del Presidente della Regione 1 febbraio 2005, n. 3/L.;

3) di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo digitale o ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione.

Hash parere amministrativo
Ba8h1PglgNwBIJ1saTVc+ECBmbdd9AKOUUWC2RDX93g=
Hash parere contabile
V/k8TmvKPBx4mFiGCCcBMUPnbNnD9ZuHo37fcNahRdg=

1. Es wird bestätigt, dass die der Stadtgemeinde Meran für das Jahr 2015 zugewiesene Summe von € 9.123,16 aus dem 5-Promille-Anteil der Einkommenssteuer der natürlichen Personen bezogen auf das Haushaltsjahr 2014 und Steuerjahr 2013 wie folgt bestimmt wurde:

€ 4.500,00 zur Finanzierung des Pilotprojektes für Maßnahmen zur Bekämpfung der aggressiven Bettelerei in Meran, wie eingangs beschrieben

Der entsprechende Auftrag wurde dem Jugenddienst Meran (Steuernummer: 91002690211) mittels Direktvergabe übertragen, der eine ordnungsgemäße Rechnung ausgestellt hat.

€ 123,16 zur Finanzierung eines Teils des Ankaufs von Regenschutzponchos für das Personal des Hauspflegedienstes, wie eingangs beschrieben.

Der entsprechende Lieferauftrag wurde der Meraner Firma Busselli Bike d. Mencarini Andrea und Davide KG (MwSt.-Nr.: 01717090219) mittels Direktvergabe erteilt, die eine ordnungsgemäße Rechnung ausgestellt hat.

€ 4.500,00 zur Finanzierung eines Teils des Ankaufs von 2 E-Bike Bosch Active Mod. 2017 Atala B-Easy und 1 E-Bike Frisbee 049 Mod. 2017, wie eingangs beschrieben.

Der entsprechende Lieferauftrag wurde der Meraner Firma Busselli Bike d. Mencarini Andrea und Davide KG (MwSt.-Nr.: 01717090219) mittels Direktvergabe erteilt, die eine ordnungsgemäße Rechnung ausgestellt hat.

2. Dieser Beschluss wird zur Einhaltung der vorgegebenen Fristen für den Rechenschaftsbericht im Sinne von Artikel 79 Absatz 4 des Dekrets des Präsidenten der Region Nr. 3/L vom 1. Februar 2005 mit getrenntem Votum einstimmig für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

3. Dieser Beschluss wird zehn Tage lang an der digitalen Amtstafel veröffentlicht. In diesem Zeitraum kann jede Bürgerin und jeder Bürger beim Gemeindevorstand dagegen Einspruch erheben. Ansonsten kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen – dagegen Rekurs eingelegt werden.

Hash fachliches Gutachten
Ba8h1PglgNwBIJ1saTVc+ECBmbdd9AKOUUWC2RDX93g=
Hash buchhalterisches Gutachten
V/k8TmvKPBx4mFiGCCcBMUPnbNnD9ZuHo37fcNahRdg=



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Sindaco

Il segretario generale

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Paul Rösch

Günther Bernhart

Bürgermeister

Der Generalsekretär

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale